

متال

آیین تدوین کتابشناسی

محمد اسفندیاری

۱. در آغاز نام خانوادگی (شهرت) پدیدآورنده و سپس نام شخصی (کوچک) او آورده و با ویرگول از یکدیگر جدا شود. مثلاً: حکیمی، محمد رضا....
۲. در برخی از موارد تشخیص نام خانوادگی و نام شخصی پدیدآورنده مشکل است و باید در جداساختن آنها دقت کرد؛ مثلاً اگر در کتابی نام پدیدآورنده «احمد علی بابائی» درج شده باشد، باید بررسی کرد که نام خانوادگی وی «علی بابائی» و نام شخصی او «احمد» است، یا اینکه نام خانوادگی وی «بابائی» و نام شخصی او «احمد علی» است. همچنین اگر در کتابی نام پدیدآورنده «مونتگمری وات» درج شده باشد، باید بررسی کرد که نام خانوادگی وی «وات» و نام شخصی او «مونتگمری» است، یا اینکه «مونتگمری وات» نام خانوادگی اوست و نام شخصی او چیز دیگری است. کوتاه سخن اینکه در برخی از نامهایی که مشتمل بر سه جزء یا بیشتر است، جداساختن نام خانوادگی از نام شخصی باید با مطالعه و بررسی باشد. برخی گفته اند که «می توان بر اساس یک قاعدة کلی آخرین جزء از نام را نام خانوادگی دانست»، اما همواره چنین نیست و در موارد متعددی، مانند دو مثال فوق، دو جزء آخر نام، نام خانوادگی است.
۳. در صورتی که کتابی دو یا سه پدیدآورنده داشته باشد، در آغاز نام اولین پدیدآورنده - چنانکه در صفحه عنوان کتاب آمده ولاغیر - و سپس نام پدیدآورنده دوم و سوم آورده شود. نام اولین پدیدآورنده به صورت فرق باید آورده شود؛ یعنی نخست نام خانوادگی و سپس نام شخصی او. اما نام دو مین و سومین

تهیه کتابشناسی کاری است سهل ممتنع؛ بسیار ساده است، چنانکه امروزه می نگریم که تهیه کتابشناسی ساده پنداشته می شود و بسادگی تهیه می شود؛ بسیار مشکل است، چنانکه خواهیم دید که تهیه کتابشناسی باریک بینی و سعه اطلاعات می خواهد. فاش باید گفت که شمار زیادی از کتابشناسیها، کاستیها و نادرستیها زیادی دارد و دیمی کاری و پریشان نگاری و پسندیها شخصی بر آنها سایه افکنده است. در نتیجه کسانی که به این کتابشناسیها مراجعه می کنند، سردرگم می شوند و با صرف بیشترین وقت، کمترین بهره را می بزنند و گاه اطلاعاتی که می خواهند به دست نمی آورند و گاه اطلاعاتی غلط فراچنگ می آورند. این را سبب آن است که چگونگی تدوین کتابشناسی بتفصیل گفته نشده و بر جم و خمها و جزئیات آن انگشت تحقیق گذاشته نشده است. در مقاله حاضر بذین مهم، اهتمام شده است؛ یعنی اینکه در یک کتابشناسی چه اطلاعاتی باید آورده شود (داده های کتابشناسی) و این اطلاعات چگونه ارائه شود (تنظیم داده ها).

*

- هر کتابشناسی موظف است پنج مجموعه اطلاعات از هر کتاب، به ترتیب ذیل، ارائه کند:
۱. پدیدآورنده کتاب؛
 ۲. عنوان کتاب؛
 ۳. کمک پدیدآورنده؛
 ۴. مشخصات نشر؛
 ۵. مشخصات کتاب.
- درین بتفصیل بذین مسائل می بردازیم. اللهم یسر و لاتسر.

«مستعار». («م» و «مست» هم می‌توان نوشت). در صورتی که تنها نام شخصی یا نام خانوادگی پدیدآورنده مستعار باشد، در مقابل همان نام نوشته شود «مستعار». اما از صورتی که هر دو نام مستعار باشد، در مقابل هر دو نوشته شود «مستعار». مثلاً:

میاندوآبی [مستعار]، یادی [مستعار]....

تاجر [مستعار]، هادی [مستعار]....

۱۰. اگر پدیدآورنده‌ای از نام مستعار استفاده کرده باشد، در صورت تشخیص قطعی نام اصلی او و رضایتش از فاش شدن آن، به نام اصلیش تصریح شود. بدین صورت که پس از ذکر نام مستعار او، در داخل قلاب نام اصلیش آورده شود. مثلاً:

سربداری [شريعیت]، علی....

۱۱. اگر نام مستعار پدیدآورنده‌ای جانشین نام اصلیش شده باشد، یعنی وی تنها به نام مستعارش شناخته شده باشد، از ذکر «مستعار» یا تصریح به نام اصلی او پرهیز شود؛ مگر اینکه فایده‌ای بر آن مترب باشد. مثلاً، چنانکه می‌دانیم، «شريعیت» و «بنین» نامهای مستعار دونفر است و این دو نام، جانشین نام اصلی آنها (مزینانی و اولیانف) شده است. در این موارد لازم نیست که به مستعار بودن نام آنها و یا آوردن نام اصلیشان تصریح شود. بنابراین

درست نیست: شريعیت [مستعار]، علی....

درست نیست: شريعیت [مزینانی]، علی....

درست است: شريعیت، علی....

۱۲. در صورتی که پدیدآورنده‌ای حرف اوّل نامش را ذکر کرده باشد، نامش در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً:

صاد [صفائی]، عین [علی]....

آریان پور، ا[امیر]ح [حسین]....

۱۳. گاه برخی از پدیدآورندگان حرف اوّل نام شخصی و نام خانوادگیشان را می‌نویسند و پس از آن، نام مستعار یا تخلصشان را می‌آورند. مثلاً: هـ. اـ. سـایـهـ، کـهـ (هـ)، حـرفـ اوـلـ نـامـ شخصـیـ شـاعـرـ (هوـشنـگـ) و (اـ)، حـرفـ اوـلـ نـامـ خـانـوـادـگـیـ اوـ (ابـهـاجـ) و (سـایـهـ) نـیـزـ تـخلـصـشـ استـ. مـثـالـ دـیـگـرـ: حـ. اـ. مـهـرانـ، کـهـ (حـ)، حـرفـ اوـلـ نـامـ شخصـیـ پـدـیدـآورـنـدـهـ (حسـینـ) و (اـ)، حـرفـ اوـلـ نـامـ خـانـوـادـگـیـ اوـ (ابـوـرـایـانـ) و (مـهـرـانـ) نـیـزـ نـامـ مـسـتعـارـشـ استـ. درـ اـینـ مـوـارـدـ، نـخـسـتـ نـامـ مـسـتعـارـ یـاـ تـخلـصـ پـدـیدـآورـنـدـهـ بـایـدـ آورـدـهـ شـودـ وـ سـپـسـ حـرفـ اوـلـ نـامـ شـخـصـیـ وـ نـامـ خـانـوـادـگـیـشـ وـ آنـگـاهـ نـامـ اوـ بـایـدـ آورـدـهـ وـ درـ دـاخـلـ قـلـابـ گـذاـشـتـهـ شـودـ. مـثـلاـ:

سـایـهـ، هـ[هوـشنـگـ]اـ[ابـهـاجـ]....

چنانکه می‌نگریم، در این موارد، نام خانوادگی پدیدآورنده در ردیف نام شخصی او آورده می‌شود و چاره‌ای هم نیست؛ ورنه

پدیدآورنده باید برعکس فوق باشد؛ یعنی نخست نام شخصی آنها و سپس نام خانوادگیشان آورده شود. مثلاً:

حـکـمـیـ، مـحـمـدـ رـضاـ وـ مـحـمـدـ حـکـمـیـ وـ عـلـیـ حـکـمـیـ. الحـیـاـ.... ۴. در صورتی که کتابی بیش از سه پدیدآورنده داشته باشد، در آغاز نام اوّلین پدیدآورنده چنانکه در فوق گفته شد آورده و سپس «او دیگران» نوشته شود. مثلاً:

بوـشـ، رـیـچـارـدـ وـ دـیـگـرـانـ. جـهـانـ مـلـهـیـ: اـدـیـانـ درـ جـوـامـ اـمـروـزـ....

۵. نام پدیدآورنده باید همان گونه که در کتاب آمده است، آورده شود. حتی اگر نام پدیدآورنده‌ای غلط درج شده باشد، تصرف در آن جایز نیست. مثلاً اگر نام پدیدآورنده‌ای «شکرالله» درج شده باشد، باید به همین صورت نوشته شود و نه «شکرالله». همچنین «کـسـمـائـیـ» بـایـدـ «کـسـمـائـیـ» و «حق دوست» بـایـدـ «حقـدوـسـتـ» و «اطـهرـیـ» بـایـدـ «اطـهرـیـ» شـودـ. عـکـسـ اـینـهـاـ هـمـ صـادـقـ استـ. البـهـ اـگـرـ يـقـيـنـ شـودـ کـهـ درـ چـابـ نـامـ پـدـیدـآورـنـدـهـ اـیـ غـلـطـ فـاحـشـ رـخـ دـادـهـ استـ، بـایـدـ نـخـسـتـ هـمـانـ رـاـ نـوـشـتـ وـ سـپـسـ صـورـتـ درـسـتـشـ رـاـ درـ دـاخـلـ قـلـابـ آـورـدـ.

۶. در صورتی که نام پدیدآورنده در صفحه عنوان کتاب غلط ضبط شده و یا املای آن غلط باشد، ولی در جای دیگر (روی جلد و یا صفحه حقوق و یا عطف کتاب) صورت درست آن آمده باشد، همان صورت درست باید آورده شود.

۷. ملاک ضبط نام پدیدآورنده، صفحه عنوان کتاب است. به دیگر بیان کتابشناس باید نام پدیدآورنده را بر اساس آنچه در صفحه عنوان کتاب آمده است، یادداشت کند. البـهـ اـگـرـ نـامـ پـدـیدـآورـنـدـهـ چـنـدـجـزـئـیـ باـشـدـ وـ درـ صـفـحـهـ عـنـوانـ هـمـ اـجـزـائـیـ آـنـ نـیـامـدـهـ باـشـدـ، وـ لـیـ درـ جـایـ دـیـگـرـ کـتـابـ (روـیـ جـلدـ وـ یـاـ صـفـحـهـ حـقـوقـ وـ یـاـ عـطفـ کـتـابـ) صـورـتـ کـامـلـ آـنـ آـمـدـهـ باـشـدـ، هـمـانـ صـورـتـ کـامـلـ بـایـدـ آـورـدـهـ شـودـ.

در کتابهای چاپ سنگی، ملاک ضبط نام پدیدآورنده آن صفحه از کتاب است که نام صحیح و کامل پدیدآورنده در آن درج شده باشد.

۸. از آوردن القاب دانشگاهی (دکتر، مهندس و ...)، القاب حوزوی (حـجـتـ الـاسـلامـ، آـیـتـ اللـهـ وـ ...)، القاب علمی (استاد، دانشمند و ...) و هر لقب دیگر (مولانا، حاجی و ...) پرهیز شود. تنها القابی آورده شود که نویسنده آن را همراه نامش نوشته و جزء نامش شده باشد. مانند لقب «سـیدـ» و «مـیرـ» کـهـ مـعـمـولاـ دـارـنـدـگـانـ اـینـ لـقـبـ آـنـ رـاـ هـمـرـاهـ نـامـشـانـ مـیـ نـوـیـسـنـدـ. البـهـ اـگـرـ نـوـیـسـنـدـهـ اـیـ، سـیدـ باـشـدـ وـ اـینـ لـقـبـ رـاـ هـمـرـاهـ نـامـشـ نـیـاـورـدـ، اـزـ آـورـدـنـ آـنـ بـایـدـ پـرـهـیـزـ شـودـ.

۹. در صورتی که یقین شود نام پدیدآورنده مستعار است و او به فاش شدن آن رضایت دارد، به مستعار بودن نام تصریح شود. بدین صورت که پس از ذکر نام او، در داخل قلاب نوشته شود

دست یافت.

۱۹. در گذشته بسیاری از پدیدآورندگان نام خانوادگی نداشتند و به نام پدر از همنامان خود جدا می شدند. اگر پدیدآورنده ای در شماراین گروه باشد، به همان صورتی که در گذشته نامهای این نوشتهند، نام او آورده شود. مثلاً:

مظہر الدین محمد قاری بن علی. ایس المتجمیعین ... در این موارد از نام پدر یا پدران پدیدآورنده، نام خانوادگی درست نمی شود. بنابراین نامهایی مانند این شهرآشوب، ابن ادريس، ابن عباس، ابن زهره و مانند آنها - که به همین صورت متداول است - استثناست.

۲۰. در گذشته برای جدا کردن پدیدآورندگان از یکدیگر، پس از ذکر نامشان، نام پدر و گاه نام چند تن از اجدادشان را می آورند. از این رو برخی از نامهای بسیار طولانی می شد. در این موارد می توان نامهای را کوتاه کرد؛ به شرط اینکه موجب اشتباه نشود. مثلاً عنصر المعانی کیکاووس بن اسکندر بن قابوس بن وشمگیر بن زیار را می توان چنین کوتاه کرد: عنصر المعانی کیکاووس بن اسکندر.

۲۱. در کتابشناسیهای فارسی، الف و لام (ال) در آغاز نامها، هر چند در صفحه عنوان کتاب آمده باشد، آورده نمی شود. بنابراین درست است: قرضاوی، یوسف.

درست نیست: الفرضاوی، یوسف.

۲۲. در صورتی که پدیدآورنده کتاب، سازمان یا مؤسسه ای باشد، نام آن به عنوان پدیدآورنده آورده شود. مثلاً:

دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. درآمدی بر جامعه شناسی اسلامی. در صورتی که بخشی از یک سازمان پدیدآورنده کتاب باشد، نام آن بخش مقدم بر نام آن سازمان به عنوان پدیدآورنده آورده شود. بنابراین

درست است: دفتر تحقیقات و برنامه ریزی درسی وزارت آموزش و پرورش. آشنایی با منابع و متون اسلامی درست نیست: وزارت آموزش و پرورش، دفتر تحقیقات و برنامه ریزی درسی. آشنایی با منابع و متون اسلامی

این در حالی است که معمولاً در صفحه عنوان کتاب، نام سازمان مقدم بر نام آن بخش آورده می شود. مثلاً در نمونه فوق، نام وزارت توان (آموزش و پرورش) بر نام بخش آن (دفتر تحقیقات و برنامه ریزی درسی) مقدم شده است.

۲۳. در صورتی که پدیدآورنده کتاب، گردآورنده باشد و یا کتاب زیر نظر او پدید آمده باشد و یا اینکه هر نقش دیگری، بجز تألیف کتاب، داشته باشد، پس از ذکر نام او به نقش در داخل پرانتز اشاره شود. مثلاً:

موسوی بُجوردی، کاظم (زیرنظر). دائرة المعارف بزرگ اسلامی دوانی، علی (تهیه و ترتیم و مقدمه و ترجمه). هزاره شیخ طوسی

باید به یکی از دو صورت زیر عمل کرد:

سايه [ابتهاج]، هـ [هوشنگ] [ابتهاج]

سايه [ابتهاج]، هـ [هوشنگ]

۱۴. در صورتی که پدیدآورنده، شاعر باشد و فقط تخلصش را ذکر کرده باشد، نامش در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً:

امید [اخوان ثالث]، م [مهدى]

۱۵. اگر کتابی فاقد نام پدیدآورنده باشد، در صورت داشتن نام پدیدآورنده و رضایت او از فاش شدن نامش، به آن تصریح شود. بدین صورت که نخست نام خانوادگی وی و سپس نام شخصیش آورده و در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً:

[سروش، عبدالکریم]. حالا وقت انتخاب است

۱۶. اگر تنها نام خانوادگی پدیدآورنده ای در کتاب ذکر شده باشد، نام شخصی او در قلاب گذاشته شود. عکس این هم که بذرتر رخ می دهد - صادق است. گاه برخی از ناشران همراه نام خانوادگی پدیدآورنده القاب او را ذکر و از آوردن نام شخصیش غفلت می کنند. شماری از کتابهای مرحوم مرتضی مطهری با نام «استاد شهید مطهری» چاپ شده و نام شخصی او (مرتضی) آورده نشده است. در این موارد نام وی در قلاب گذاشته می شود تا دانسته شود که در کتاب به آن تصریح نشده است.

۱۷. اگر کتابی فاقد نام پدیدآورنده باشد و با جستجو نیز نام او دانسته نشود، و یا پدیدآورنده آن ناشناخته باشد، عنوان کتاب در آغاز آورده شود. مثلاً:

تاریخ سیستان

۱۸. در صورتی که نام پدیدآورنده جزء عنوان کتاب باشد، نام او به عنوان پدیدآورنده هم آورده شود. برخی در این گونه موارد به سبب اینکه نام پدیدآورنده در عنوان کتاب آمده، از آوردن نام وی خودداری می کنند و آن را تکرار می دانند. حال آنکه از رهگذر نام پدیدآورنده می توان به کتاب مورد نظر دست یافت و از این رو باید آورده شود. بنابراین

درست است: عمید، حسن. فرهنگ عمید

درست نیست: فرهنگ عمید

درست است: مصدق، محمد. خاطرات و تالمیز دکتر محمد مصدق

درست نیست: خاطرات و تالمیز دکتر محمد مصدق

البته هنگامی که کتابشناسی فهرست راهنمای داشته باشد، می توان نام پدیدآورنده را نیاورد و به عنوان کتاب - که نام پدیدآورنده در آن هست - بستنده کرد. زیرا از طریق فهرست راهنمای توان نام پدیدآورنده را یافت و از رهگذر آن به کتاب مورد نظر

۳. عنوان کتاب باید همان گونه که در صفحه عنوان آمده است، ضبط شود. تصرف در آن، حتی تصرف در رسم الخط، جایز نیست. فقط تصرف در سجاوندی عنوان، آن هم در صورتی که اشتباہ باشد، جایز است. مثلاً اگر عنوان کتابی «بزم آور» باشد، باید آن را به همین صورت نوشته و نه «بزم‌اور» (که املای اخیر درست است). همچنین اگر عنوان کتابی «بازگشت بقرآن» باشد، باید آن را به همین صورت نوشته و نه «بازگشت به قرآن» (که املای اخیر درست است). و نیز اگر عنوان کتابی «ایران، ابرقدرت قرن؟» باشد، باید آن را به همین صورت نوشته و نه «ایران ابرقدرت قرن» یا «ایران، ابرقدرت قرن!» البتة اگر یقین شود که در چاپ عنوان کتابی غلط فاحش رخ داده است، باید نخست همان را نوشت و سپس صورت درستش را در داخل قلاب آورد.

۴. کوتاه کردن عنوان کتابها، حتی اگر سیار طولانی باشد، جایز نیست و صدر و ذیل آن را نمی‌توان حذف کرد. آوردن عنوان فرعی و عنوان برابر نیز لازم است. به هر حال عنوان کتابها، چنانکه در صفحه عنوان آمده است، باید آورده شود. بنابراین درست است: زرین گوب، عبدالحسین. نقش برآب، به همراه جستجوی چند در باب شعر حافظ، گلشن راز، گذشته نثر فارسی، ادبیات تطبیقی، با اندیشه‌ها، گفت و شنودها و خاطره‌ها.... درست نیست: زرین گوب، عبدالحسین. نقش برآب.... درست است: خرمشاهی، بهاءالدین، سیری بی‌سلوک: مباحثی در زمینه دین، فلسفه، زیان، تقدی و نشر.... درست نیست: خرمشاهی، بهاءالدین. سیری بی‌سلوک.... درست است: سمیعی، کیوان. تحقیقات ادبی، یا سخنرانی پیرامون شعر و شاعری.... درست نیست: سمیعی، کیوان. تحقیقات ادبی....

۵. پس از عنوان برخی از کتابهای عبارتی به چشم می‌خورد که در واقع عنوان کتاب قلمداد نمی‌شود و جنبه تبلیغی دارد. از آوردن این عبارتها باید خودداری شود. بنابراین درست نیست: والچینسکی، دیوید و دیگران (گردآورنده). دانستنیهای مردمی: نامها و نکته‌ها، مجموعه فهرستهای عجیب و غریب، ظریف و لطیف، علمی و فنی، فرهنگی و سیاسی، و.... درست است: والچینسکی، دیوید و دیگران (گردآورنده). دانستنیهای مردمی: نامها و نکته‌ها.... درست نیست: سلیمان قیس هلالی. کتاب سلیمان قیس الهلالی، کتاب حدیثی تاریخی پُعتبر اوک مصنّف و صلی اللہ علیہ وسلم اول.... درست است: سلیمان قیس هلالی. کتاب سلیمان بن قیس الهلالی....

۶. برخی از کتابهای چند جلدی، گذشته از عنوان اصلی، که

۲۴. در صورتی که در جایی از کتاب (صفحة عنوان، صفحه حقوق و...) گفته شده باشد که کتاب منسوب به پدیدآورنده است، پس از ذکر نام او در داخل پرانتز نوشته شود (منسوب به). مثلاً: طوسی، نصیر الدین (منسوب به). آداب المتعلمين....

۲۵. اگر از یک پدیدآورنده، دو یا چند کتاب معرفی می‌شود، نخستین بار نام او آورده شود و در بار دوم و سوم و... به (الف) نام پدیدآورنده را دوباره نوشته. توصیه می‌شود که در کتابشناسیهای توضیحی-که پس از ذکر مشخصات کتاب، محتوای آن گزارش می‌شود-به این شیوه عمل کرد.

(ب) نام پدیدآورنده آورده نشود و به جای آن، «همان» یا «همو» نوشته یا خط ممتد (—) کشید. توصیه می‌شود که در کتابشناسیهای غیرتوضیحی-که فقط مشخصات کتابها آورده می‌شود-به این شیوه عمل شود.

دوم: عنوان کتاب

۱. معمولاً عنوان کتاب در چند جای کتاب آورده می‌شود: عطف کتاب، روی جلد، صفحه عنوان کوتاه، صفحه عنوان، صفحه حقوق. ملاک ضبط عنوان کتاب، صفحه عنوان کتاب است. به دیگر بیان کتابشناس باید عنوان کتاب را بر اساس آنچه در صفحه عنوان کتاب آمده است، یادداشت کند.

در کتابهای چاپ سنگی، ملاک ضبط عنوان، آن صفحه از کتاب است که عنوان کامل و صحیح کتاب در آن درج شده باشد.

۲. اگر عنوان کتاب در صفحه عنوان به گونه‌ای آمده باشد و در جای دیگر کتاب (روی جلد، صفحه حقوق و...) به گونه‌ای دیگر، عنوان در صفحه عنوان باید آورده شود. در این موارد بهتر است پس از ذکر کامل مشخصات کتاب، یک دایره سیاه (●) گذاشته شود و عنوان روی جلد نیز درج شود. مثلاً:

گروهی از نویسنده‌گان. آزادی کتاب و اندیشه. تهران، انتشارات طوفان، [۱۳۵۷]، ۱۶۷ ص، رقعی.

عنوان روی جلد: ۲۵ سال مانسوز در ایران. همچنین در صورتی که عنوان در صفحه عنوان با عنوان در جای دیگر کتاب (روی جلد، صفحه حقوق و...) متفاوت باشد (یکی کاملتر باشد)، بهتر است به شیوه فوق عمل شود. مثلاً:

مطهری، مرتضی. بررسی اجمالی از نهضتهای اسلامی در صد ساله اخیر. تهران و قم، انتشارات صدرا، [۱۳۵۸]، ۱۰۹ ص، رقعی.

عنوان روی جلد: نهضتهای اسلامی در....

مترجم و ویراستار و مصحح و ... است. ما این افراد را کمک پدیدآورنده می‌نامیم. گاه ممکن است کتابی یک کمک پدیدآورنده داشته باشد و گاه بیشتر. کمک پدیدآورنده‌گان کتاب عبارتند از: مترجم، ویراستار، مصحح (کسی که نسخه خطی را تصحیح می‌کند)، گردآورنده (کسی که کتاب پدیدآورنده‌ای را گردیده آورد)، مقدمه‌نگار (کسی که بر کتابی، مقدمه یا پیشگفتار یا تقریظ می‌نویسد) و البته شماری از کتابها کمک پدیدآورنده ندارد. کتابهایی هم که کمک پدیدآورنده دارد، معمولاً دارای یک-دو حداکثر سه کمک پدیدآورنده است. بعید است کتابی همه‌این کمک پدیدآورنده‌گان را داشته باشد.

از میان کمک پدیدآورنده‌گان، نام مصحح و گردآورنده و مقدمه‌نگار پیش از نام مترجم و نام ویراستار در پایان آورده شود. مثلاً:

عامری، ابوالحسن. الأعلام بمناقب الإسلام. تصحیح احمد عبدالحمید غراب. ترجمة احمد شريعی و حسين متوجهی بوazar، مارسل. إسلام و جهان امروز. مقدمه احمد مختار امبو. ترجمة مسعود محمدی. نعمة، عبدالله. فلاسفه شیعه. مقدمه محمد جواد مجتبی. ترجمة سید جعفر غضبان. ویراسته پرویز اتابکی

بهتر است در صورتی که مقدمه نگار به ترجمه کتابی مقدمه نوشته باشد، نام او پس از نام مترجم آورده شود. از این رهگذر می‌توان دانست که مقدمه به متن اصلی کتاب است یا ترجمه‌آن.

۲. در صورتی که یقین شود نام کمک پدیدآورنده مستعار است و اوبه فاش شدن آن رضایت دارد، به مستعار بودن نام تصریح شود. بدین صورت که پس از ذکر نام او، در داخل قلاب نوشته شود «مستعار». (ام) و (مست) هم می‌توان نوشت.

۳. اگر کمک پدیدآورنده‌ای از نام مستعار استفاده کرده باشد، در صورت تشخیص قطعی نام اصلی او و رضایتش از فاش شدن آن، به نام اصلیش تصریح شود. بدین صورت که پس از ذکر نام مستعار او، در داخل قلاب نام اصلیش آورده شود. مثلاً:

روپیان، باری. جنگ قدرتها در ایران. ترجمه محمود مشرقی [تلوعی]

۴. آنچه در باره پدیدآورنده گفته شده و در باره کمک پدیدآورنده کار برده داشته باشد، صادق است.

چهارم: مشخصات نشر

۱. چهارمین مجموعه‌ای که در کتابشناسی باید معرفی شود، مشخصات نشر کتاب است. مشخصات نشر یک کتاب عبارت است از: نویت چاپ، نویت ویرایش، محل نشر، ناشر، تاریخ نشر.

در واقع عنوان مشترک همه جلدی‌های کتاب است، هر یک از جلدی‌های آن نیز یک عنوان فرعی دارد. مثلاً کتاب تاریخ فلسفه از فردیک کاپلستون، عنوان اصلیش -که عنوان مشترک همه جلدی‌های کتاب است- «تاریخ فلسفه» است، اما هر یک از جلدی‌های آن نیز یک عنوان فرعی دارد. عنوان فرعی جلد هفتم از فیشته تا نیچه و عنوان فرعی جلد هشتم از بستانم ترا رسال است. مشخصات کتاب‌شناختی این گونه کتابها بدین صورت می‌آید که نخست (پس از نام پدیدآورنده) عنوان اصلی کتاب آورده می‌شود و سپس شماره جلد آن و آنگاه عنوان فرعی همان جلد. بنابراین درست است: کاپلستون، فردیک. تاریخ فلسفه، ج ۸: از بستانم ترا رسال

درست نیست: کاپلستون، فردیک. تاریخ فلسفه: از بستان ترا رسال ج ۸، ۶۴۷ ص، وزیری. به عبارت دیگر در کتابهای چند جلدی -که هر جلد آن یک عنوان دارد- شماره جلد میان عنوان اصلی و عنوان فرعی کتاب می‌آید. باید شماره جلد را در پایان و همراه با تعداد صفحات ذکر کرد.

۷. گاه پاره‌ای از کتابهای در یک سلسله یا مجموعه متشر می‌شود که آن سلسله کتاب دارای یک عنوان عمومی است. مثلاً یکی از ناشران معروف فرانسه از نیمه قرن بیستم یک سلسله کتاب منتشر کرد که هر جلد آن یک عنوان داشت و عنوان عمومی آن «چه می‌دانم؟» بود. به حال اگر کتابی در سلسله‌ای انتشار یابد و آن سلسله، عنوان داشته باشد، پس از ذکر عنوان کتاب، عنوان سلسله آورده شود. مثلاً:

آلبر، پیر. مطبوعات. چه می‌دانم؟ شريعی، علی. روش شناخت اسلام. مجموعه آثار ۲۸ عنوان سلسله را در داخل پرانتز نیز می‌توان قرار داد و شماره سلسله را می‌توان با دونقطه با خط مایل (/) از عنوان سلسله جلد کرد. مثلاً:

حکیمی، محمد رضا. حماسه غدیر. (مرزیاتان حماسه جاوید: ۲) حری، عباس. مراجع و بهره گیری از آنها. (مجموعه متنون آموزشی علوم اطلاع‌رسانی و کتابداری ۳) عنوان سلسله معمولاً در روی جلد یا صفحه عنوان (بالای عنوان کتاب) یا پشت جلد چاپ می‌شود.

سوم: کمک پدیدآورنده
۱. سومین مجموعه‌ای که در کتابشناسی باید معرفی شود،

کشوری و شهری ذکر شده باشد (مثلاً: لبنان، بیروت)، تنها نام شهر آورده شود.

۱۰. اگر کتابی در خارج از ایران چاپ شده و محل نشر آن شهری غیرمشهور ذکر شده باشد، نام کشور محل نشر نیز در مقابل آن آورده و در داخل قلاب یا پرانتز (بر حسب اینکه ذکر شده یا نشده باشد)، گذاشته شود.

۱۱. پس از ذکر محل نشر، نام ناشر آورده شود. نام ناشر را باید همان گونه نوشت که در کتاب آمده است. تصرف در املای آن جایز نیست.

۱۲. در صورتی که در کتابی نام ناشر ذکر نشده باشد و نتوان دانست که ناشر آن کیست، «بی‌نا» باید نوشت. «بی‌نا»، یعنی «بدون ذکر ناشر».

۱۳. در صورتی که نام ناشر ذکر نشده باشد، ولی دانسته شود که ناشر کیست، نام آن آورده و در داخل قلاب گذاشته شود.

۱۴. در صورتی که نام ناشر ذکر نشده باشد، ولی بتوان با مقداری اطمینان حدس زد که ناشر کیست، نام آن در داخل قلاب آورده و در برابر آن نشانه پرسش یا تردید(؟) گذاشته شود.

۱۵. در صورتی که ناشر کتابی دو یا چند مؤسسه باشد، نام آنها، به همان ترتیبی که در کتاب آمده است، آورده شود. مثلاً: کاپلستون، فردیک، تاریخ فلسفه... شرکت انتشارات علمی و فرهنگی و انتشارات سروش...

۱۶. در صورتی که پدیدآورنده یا کمک پدیدآورنده کتاب (نویسنده یا گردآورنده یا شاعر یا مترجم با...)، خود ناشر باشد، عنوان وی (نویسنده یا گردآورنده یا...) آورده شود. مثلاً: براهنه، رضا. طلادرمس (در شعر و شاعری). چاپ اول: تهران، نویسنده، ۱۳۷۱....

۱۷. نام ناشر را در صورتی که موجب اشتباه نشود، می‌شود کوتاه کرد؛ مثلاً «شرکت سهامی انتشارات خوارزمی» را می‌توان «انتشارات خوارزمی» نوشت و « مؤسسه انتشارات امیرکبیر» را می‌توان «انتشارات امیرکبیر» نوشت. اماً «دفتر انتشارات اسلامی» را نمی‌توان «انتشارات اسلامی» نوشت. زیرا با «انتشارات اسلامی»، که ناشر دیگری است، اشتباه می‌شود.

پیشنهاد می‌شود که حتی الامکان از کوتاه کردن نام ناشر خودداری شود یا زیاد کوتاه نشود. و در هنگامی که قرار است نام ناشری کوتاه شود، کلمات آغاز یا پایان آن چذف شود و کلمات در وسط آن ثابت بماند.

۱۸. پیشتر گفتیم در صورتی که نام ناشر کتاب ذکر نشده باشد و نتوان دانست که ناشر آن کیست، «بی‌نا» باید نوشت. همچنین گفتیم هنگامی که پدیدآورنده یا کمک پدیدآورنده، ناشر کتاب باشد، عنوان وی باید آورده شود. در این موارد اگر «مرکز

۲. از میان مشخصات نشر کتاب نوبت چاپ در آغاز آورده شود. به نظر بسیاری از کارشناسان ذکر چاپ اول لازم نیست و تنها چاپ دوم به بعد کتاب باید ذکر شود. براین اساس هنگامی که

نوبت چاپ کتابی ذکر نمی‌شود، یعنی چاپ اول است. اماً به نظر می‌رسد ذکر چاپ اول هم لازم است. زیرا در پاره‌ای از کتابها نوبت چاپ ذکر نمی‌شود و چون در ارائه مشخصات این کتابها کتاب است؛ حال آنکه ممکن است چاپ دوم به بعد آن باشد.

به جای چاپ اول، چاپ دوم و ... می‌توان ج ۱، ج ۲ و ... نوشت.

۳. پس از ذکر نوبت چاپ کتاب، نوبت ویرایش آن آورده شود. ذکر نوبت ویرایش کتاب از آن رو ضروری است که معمولاً

در هر نوبت ویرایش، مشخصات کتابشناختی آن عوض می‌شود. به جای ویرایش اول، ویرایش دوم و ... می‌توان ۱، ۲ و ... نوشت.

۴. پس از ذکر نوبت چاپ و نوبت ویرایش کتاب، محل نشر آن آورده شود. غالباً محل نشر کتاب در صفحه حقوق و گاه در روی جلد و صفحه عنوان نوشته می‌شود. لازم نیست محل نشر کتاب را بهمان املایی که در کتاب نوشته شده است، آورد. اگر محل نشر کتابی «طهران» یا «رضایه» نوشته شده، می‌توان آن را «تهران» و «رضایه» نوشت.

۵. در صورتی که در کتابی محل نشر ذکر نشده باشد و نتوان دانست که محل نشر آن کجاست، «بی‌م» یا «بی‌جا» باید نوشت. «بی‌م»، یعنی «بدون ذکر محل نشر» و «بی‌جا»، یعنی «بدون ذکر جای نشر».

۶. در صورتی که محل نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی دانسته شود که محل نشر آن کجاست، نام آن آورده و در داخل قلاب گذاشته شود.

۷. در صورتی که محل نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی بتوان با مقداری اطمینان حدس زد که محل نشر آن کجاست، نام آن در داخل قلاب آورده و در برابر آن نشانه پرسش یا تردید(?) گذاشته شود. مثلاً:

ذوق، مهری و دیگران (به انتخاب). انقلاب فرهنگی بروایت ذکر شریعتی. [اصفهان؟]....

۸. در صورتی که محل نشر ناشری دو یا چند شهر باشد، نام آنها، به همان ترتیبی که در کتاب آمده است، آورده شود. مثلاً: محمدی، مجید. آسیب‌شناسی دینی. چاپ اول: تهران و قم، نشر تفکر....

۹. اگر کتابی در خارج از ایران چاپ و محل نشر آن نام

۲۵. در صورتی که تاریخ نشر کتاب ذکر نشده باشد و تنها مقدمه یا پیشگفتار یا پایان کتاب تاریخ داشته باشد، ولی یقین شود که کتاب در آن سال چاپ نشده است، تاریخ قطعی چاپ کتاب آورده و در داخل قلاب گذاشته شود. در صورت تردید در تاریخ که نقل می شود، مقابله آن نشانه پرسش یا تردید(؟) گذاشته شود.

۲۶. در صورتی که تاریخ نشر کتابی سال قمری یا میلادی ذکر شده باشد، بهتر است نام ماه آن نیز، اگر ذکر شده باشد، آورده شود. زیرا با تعیین ماه آن می توان دانست که برابر با چه سالی شمسی است.

۲۷. در صورتی که تاریخ نشر کتابی سال قمری یا میلادی ذکر شده باشد، بهتر است معادل سال شمسی آن آورده و در داخل قلاب گذاشته شود. در این صورت می توان از آوردن نام ماه آن سال (قمری یا میلادی) خودداری کرد. زیرا در داخل قلاب معین شده که برابر با چه سالی شمسی است.

پنجم: مشخصات کتاب

۱. پنجمین مجموعه ای که در کتابشناسی باید معرفی شود یک سلسله اطلاعاتی است که مانهارا مشخصات کتاب می نامیم. مشخصات یک کتاب عیارت است از: تعداد یا شماره جلد، تعداد صفحه، اندازه قطع، تصویر، جدول، سند، طرح، کتابشناسی، نقشه، نمایه و نمودار.

۲. از میان مشخصات یک کتاب تعداد یا شماره جلد آن در آغاز آورده شود. اگر کتابی یک جلد باشد، به آن اشاره نمی شود؛ اما اگر دو جلد یا بیشتر باشد، به تعداد یا شماره جلد آن اشاره می شود. پاره ای از کتابها به جای تقسیم به جلد، به قسمت یا بخش یا دفتر تقسیم شده است. یعنی هر جلد آن، قسمت یا بخش یا دفتر نامیده شده است. در این صورت هر قسمت یا بخش یا دفتر به متزله یک جلد است و باید به آن اشاره شود.

پاره ای از کتابهای چند جلدی نیز هر چند جلد آن به قسمت یا بخش یا دفتر تقسیم شده است. یعنی هر چند قسمت یا بخش یا دفتر آن، که هر کدام مستقلابه صورت یک جلد مستقر شده است، یک جلد است. عکس این تقسیم بندی نیز شده است.

۳. پاره ای از کتابهای چند جلدی، هر چند جلد آن (معمولاً هر دو جلد آن)، در یک جلد صحافی می شود. در این صورت، ملاک شمارش جلد های کتاب، جلد های صحافی شده نیست، بلکه جلد هایی است که نویسنده کتابش را به آن جلد ها تقسیم کرده است.

۴. برای اشاره به جلد، قسمت، بخش و دفترهای هر کتاب از علامت اختصاری استفاده شود. «ج» علامت اختصاری جلد، «اق» علامت اختصاری قسمت، «ب» علامت اختصاری بخش و «د» علامت اختصاری دفتر است. معمول دیگر از کتابها به جای این

فروش» یا «مرکز پخش / توزیع» یا «چاپخانه» یا ... کتاب ذکر شده باشد، نام یکی از اینها - که مشهورتر است - در داخل پرانتز آورده شود؛ مثلاً:

سلطانزاده، حسین. تاریخ مدارس ایران از عهد باستان تا تأسیس دارالفنون. چاپ اول: [تهران]، بی نا (مرکز پخش: انتشارات آگاه) ...

قلیمی، ذبیح الله. تاریخ انقلاب نفت ایران. [تهران]، بی نا (چاپخانه مجلس) ...

بازرگان، عبدالعلی. آزادی در نهجه البلاغه. چاپ اول: [تهران]، نویسنده (چاپخانه ترقی) ...

۱۹. پس از ذکر نام ناشر، تاریخ نشر آورده شود. در صورتی که کتابی فارسی باشد و تاریخ نشر آن به سال شمسی باشد، لازم نیست پس از ذکر تاریخ، به شمسی بودن آن تصریح و یا «هـ. ش» و یا «ش» نوشته شود. همچنین اگر کتابی عربی باشد و تاریخ نشر آن به سال قمری باشد، لازم نیست پس از ذکر تاریخ، به قمری بودن آن تصریح و یا «هـ. ق» و یا «ق» نوشته شود. و نیز اگر کتابی به غیر از زبان فارسی و عربی باشد و تاریخ آن میلادی باشد، لازم نیست پس از ذکر تاریخ، به میلادی بودن آن تصریح و یا «م» نوشته شود.

۲۰. در صورتی که تاریخ نشر کتاب ذکر نشده باشد و تنوان دانست که تاریخ نشر آن چیست، «بی تا» باید نوشته باشد، یعنی «بدون ذکر تاریخ نشر».

۲۱. در صورتی که تاریخ نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی دانسته شود که چه سالی است، تاریخ آن آورده و در داخل قلاب گذاشته شود.

۲۲. در صورتی که تاریخ نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی بتوان با مقداری اطمینان حدس زد که چه سالی است، تاریخ آن در داخل قلاب آورده و در برابر آن نشانه پرسش یا تردید(؟) گذاشته شود؛ مثلاً:

یوسفیه، ولی الله. انسان سیاسی ... [۹۱۳۵۷] ...

۲۳. در صورتی که تاریخ نشر کتاب در روی جلد و صفحه عنوان و صفحه حقوق ذکر نشده باشد، ولی مقدمه یا پیشگفتار یا پایان کتاب تاریخ داشته باشد، یکی از این سه تاریخ آورده شود. مثلاً:

روزولت، کوئنادر کوئنتا تاریخ پیشگفتار ۱۳۵۹ ...

۲۴. در صورتی که تنها مقدمه یا پیشگفتار یا پایان کتاب تاریخ داشته باشد، ولی یکی از این سه تاریخ با دیگری متفاوت باشد، تاریخ متأخر آورده شود.

صفحه آورده شود. تعداد صفحه کتابها با رقم (۱، ۲، ۳ و ...) مشخص شده است. در پاره‌ای از کتابها بخش‌های پیش یا احیاناً پس از متن (فهرست مطالب، مقدمه، اعلام و ...) با عدد با حروف (یک، دو، سه و ...) و یا حروف (به صورت ابجدی یا الفبایی) و یا رقم‌های رومی (I، II، III، IV و ...) وغیره مشخص شده است. به هر حال در ذکر تعداد صفحه کتاب، هریک از اینها باید آورده و میانشان علامت جمع (+) و یا ویرگول گذاشته شود. مثلاً:

دامادی، سید محمد. فارسی عمومی... ل+شانزده+۷۲۲ ص....

کانت، ایمانوقل. سنجش خردمناب. ترجمه میرشمیس الدین ادب سلطانی... XIV+۱۶۰+۸۹۷+XCV ص....

سروش، عبدالکریم. فریه‌تر از ایدئولوژی... بیست و نه، ۳۸۱ ص....

۱۰. اگر کتابی شماره صفحه نداشته باشد (مانند پاره‌ای از آلبوم‌های نقاشی یا عکس)، چاره‌ای نیست که صفحه به صفحه آن شمرده شود. در این صورت تعداد صفحه کتاب در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً:

میز، مرتضی. تصاویر دیوارنوشهای انقلاب... [۹۶ ص]....

۱۱. اگر کتابی شماره صفحه نداشته باشد و صفحه شماری آن هم ممکن نباشد (مثلاً نسخه نفیس خطی باشد)، تعداد صفحه آن به حدس مشخص شود. در این صورت تعداد صفحه کتاب در داخل قلاب گذاشته و در برابر آن علامت اختصاری «ج» (یعنی در حدود) گذاشته شود.

۱۲. اگر جلد دوم به بعد کتابی شماره صفحات آن مستقل نباشد (یعنی شماره صفحه آن از ۱ و ۲ و ۳ و ...) شروع نشود، بلکه شماره صفحه پیاپی داشته باشد (یعنی شماره صفحه آن ادامه شماره صفحه جلد قبل باشد) به ترتیب ذیل عمل شود: در آغاز علامت «ص» نوشته و سپس شماره اوکین و آخرين صفحه کتاب آورده و میانشان خط فاصله گذاشته شود. آنگاه جمع صفحات در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً:

یارشاطر، احسان (زیرنظر). دانشنامه ایران و اسلام... ج ۲، ۴۰۶-۲۸۷ ص [۱۲۰ ص]....

۱۳. پس از ذکر تعداد صفحه کتاب، اندازه قطع آن آورده شود. البته در کتابشناسی‌هارسم این است که اندازه قطع کتاب ذکر نمی‌شود؛ اما به نظر ما ذکر آن لازم است. زیرا حجم یک کتاب علاوه بر تعداد صفحات آن از طریق اندازه قطع آن مشخص می‌شود. بدینه است کتابی که در پانصد صفحه به قطع جیبی است، با کتابی که در پانصد صفحه به قطع رحلی است، به لحاظ حجم یکسان نیست. در واقع کتاب پانصد صفحه‌ای رحلی برابر با کتاب دوهزار صفحه‌ای

تقسیم‌بندی، هر جلد آن «کتاب» یا «جزء» نامیده شده است. در این صورت از «ک» و «ز» استفاده شود که علامت اختصاری کتاب و جزء است.

۵. برای اشاره به شماره جلد (یا قسمت یا بخش یا دفتر) های هر کتاب از عدد استفاده شود. «۱» یعنی جلد اول، «۲» یعنی جلد دوم و الی آخر. مثلاً:

گروهی از دانشمندان جهان به سربرستی یونسکو. تاریخ پیشرفت علمی و فرهنگی پسر... ج ۲، ب ۱، ق ۱....

دانی، علی. مفاخر اسلام... ج ۳....

خرمشاهی، بهاء الدین (مترجم). دین پژوهی... ۲۵....

ملبری، محمود. فرنگ کتابهای فارسی... ب ۲....

طلالقانی، سید محمود. پرتوی از قرآن... ق ۶، ج ۴....

یمگانی، پارسا. کارنامه مصدق... ج ۱، ۲ و ۳....

۶. کتابهای چند جلدی را به دو صورت می‌توان معرفی کرد: یکی اینکه همه جلد‌های کتاب یکباره معرفی شود؛ دیگر اینکه هر جلد آن جداگانه معرفی شود. شیوه دوم بهتر است؛ بویژه اینکه در کتابشناسی‌های توضیحی و یا هنگام معرفی کتابهایی که تعداد جلد‌های آن زیاد است و یا هنگامی که مشخصات کتابشناختی هر جلد از کتاب با جلد‌های دیگر تفاوت داشته باشد، تقریباً چاره‌ای جز به کار بستن این شیوه نیست.

۷. هنگامی که هر جلد از کتابهای چند جلدی جداگانه معرفی می‌شود، برای اینکه دوره کامل کتاب (همه جلد‌های آن) یک کتاب به حساب آید، از شماره گذاری اصلی-فرعی می‌توان استفاده کرد. بدین صورت که هر شماره‌ای که جلد اول کتاب دارد، برای جلد‌های بعدی آن نیز همان شماره گذاشته شود؛ فقط یک شماره فرعی هم به هریک از جلد‌های بعدی کتاب داده شود؛ مثلاً اگر شماره جلد اول کتاب ۱۴ باشد (یعنی چهاردهمین کتابی باشد که در کتابشناسی معرفی شده است)، شماره جلد دوم ۱۴/۲ می‌شود و شماره جلد سوم ۱۴/۳ و شماره جلد چهارم ۱۴/۴ و الی آخر.

۸. هنگامی که همه جلد‌های کتابی یکباره معرفی می‌شود، در آغاز به تعداد جلد‌ها و سپس تعداد صفحات آن اشاره شود. بدین صورت که نخست رقم تعداد جلد‌های کتاب آورده و آنگاه حرف اختصاری «ج» در مقابل آن گذاشته شود. سپس تعداد صفحه همه جلد‌های کتاب، به صورتی که در ذیل گفته خواهد شد، آورده شود. مثلاً:

حسن زاده‌آملی، حسن. هزار و یک نکته... ج ۲، ۸۵ ص....

۹. پس از ذکر تعداد جلد کتاب یا شماره جلد آن، تعداد

استناد کند: یا چاپ اول، یا چاپ آخر، یا چاپ در دسترس، یا چاپ بهتر.

۴. در صورتی که کتابی چند بار چاپ شده باشد، مشخصات کامل یک چاپ آن آورده شود و در صورت نیاز، مشخصات چاپهای دیگر در ذیل آن آورده شود. در ذکر مشخصات چاپهای دیگر تنها اطلاعاتی آورده شود که با اطلاعات چاپ اصلی-که به صورت کامل به آن استناد شده-تفاوت داشته باشد. مثلاً:

کوئینتن، آنتونی (ویراستار). فلسفه سیاسی. ترجمه مرتضی اسدی.
چاپ اول: تهران، انتشارات الهی، ۱۳۷۱. ۱۳۹۹ ص، رقی.
• چاپ دیگر: انتشارات بهآور، ۱۳۷۴.

۵. اگر از کتابی چند ترجمه شده باشد، مشخصات یک ترجمه آن در آغاز آورده شود و در صورت نیاز، مشخصات ترجمه های دیگر در ذیل آن آورده شود. مثلاً:
عنایت، حمید. اندیشه سیاسی در اسلام معاصر. ترجمه بهاءالدین خرمشاهی. چاپ اول....
• ترجمه دیگر: عنایت، حمید. تفکر نوین سیاسی اسلام. ترجمه ابوطالب صارمی. چاپ اول....

۶. اگر کتابی چند بار تصحیح شده باشد، مشخصات یک تصحیح آن در آغاز آورده شود و در صورت نیاز، مشخصات تصحیحات دیگر در ذیل آن آورده شود.

۷. در معرفی برخی از کتابهای اطلاعاتی باید آورده شود که در قالب هیچ کتابشناسی نمی گنجد. این دسته از اطلاعات و توضیحات را باید در ذیل مشخصات کتابشناسی کتاب آورده. مثلاً اگر نام نویسنده در صفحه عنوان و روی جلد کتاب متفاوت باشد، و یا دو نویسنده یک نام داشته باشند و از هر دو نیز کتابی در کتابشناسی آمده باشد و ... در ذیل مشخصات کتابشناسی کتاب به این اطلاعات باید اشاره شود. مثلاً:

سحاب، سعید. رهبری و فلسفه سیاسی از دیدگاه استاد شهید دکتر علی شریعتی، ج ۱: شناخت انسان، پایه حرکت. چاپ اول....

• نام نویسنده در روی جلد و صفحه حقوق: عباس معبدی پور.

۸. ممکن است یک کتابشناسی به دو بخش تقسیم شده باشد: در بخش اول آن کتابهایی معرفی شده باشد که مستقلاً درباره موضوع کتابشناسی است، در بخش دوم آن کتابهایی معرفی شده باشد که پاره‌ای از آن درباره موضوع کتابشناسی است. در معرفی کتابهای دسته اخیر-که پاره‌ای از آن مربوط به موضوع است- شماره صفحات مورد نظر آن نیز- که مربوط به موضوع است- باید آورده شود. در ذکر شماره صفحات مورد نظر به دو صورت می توان عمل کرد: شماره صفحه مورد نظر در پایان آورده شود (یعنی پس از ذکر شماره صفحه کتاب و قطع آن و ...) یا شماره

جیبی است. از این رو برای مشخص کردن حجم کتاب همان گونه که ذکر تعداد صفحات آن لازم است، ذکر اندازه قطع آن لازم است.

۱۴. قطعه‌های متداول کتاب در ایران عبارت است از: جیبی (حدود 17×17 سانتیمتر)، پالتویی (حدود 20×12 سانتیمتر)، خشتی (حدود 21×17 سانتیمتر)، رقی (حدود 21×14 سانتیمتر)، وزیری (حدود 23×16 سانتیمتر)، رحلی (حدود 20×22 سانتیمتر) و یاضی (کتابی که از عرض باز می شود).

۱۵. پس از ذکر تعداد یا شماره جلد کتاب و تعداد صفحه و اندازه قطع آن، بدین مشخصات کتاب اشاره شود: تصویر، جدول، سند، طرح، کتابشناسی، نقشه، نمایه و نمودار. پاره‌ای از کتابها هیچیک از این مشخصات را ندارند؛ پاره‌ای دیگر برخی از آن را دارند؛ محدودی هم کلیه این مشخصات را دارند. به هر حال اگر کتابی هریک از این مشخصات را داشته باشد باید به آن اشاره شود. مثلاً:

ادیب سلطانی، میرشمس الدین. راهنمای آماده ساختن کتاب.... تصویر، جدول، سند، طرح، کتابشناسی، نمایه، نمودار.

نکته‌های دیگر

در تدوین کتابشناسی نکته‌های دیگری را نیز باید به کار بست که در ذیل بدانها اشاره می کنیم:

۱. گاه برخی از آثاری که در کتابشناسی معرفی می شود، کتاب نیست، بلکه فتوکپی یک کتاب یا مقاله چاپ نشده و یا بروشور است. این دسته از آثار مانند کتابها معرفی می شوند، جز اینکه چون معمولاً مشخصات نشر ندارند، اطلاعاتی در این باره به دست داده نمی شود. البته می توان مشخصات نشر یا تکثیر این آثار را یافت و در داخل قلاب گذاشت. اما آنچه ضرورت دارد، این است که باید نوع این آثار (فتوکپی یا بروشور) مشخص شود. نوع اثر را هم می توان پس از نام کمک پدیدآورنده (و در صورتی که کمک پدیدآورنده نداشته باشد، پس از عنوان اثر)، و هم در پایان (پس از مشخصات اثر) آورد. مثلاً:

استاد شهید مطهری (ره) و جریات التقطی. بروشور
استاد شهید مطهری (ره) و جریات التقطی. [قم؟]، بی‌نا، [۱۳۷۱]. [۱۳۷۱] ص، تصویر، بروشور.

۲. در صورتی که اثر معرفی شده بروشور باشد، قطع آن ذکر نمی شود.

۳. هر کتابشناسی موظف است به یک چاپ از کلیه کتابها

است. مقصود از کتابشناسی مقالات، مقاله‌شناسی و به تعبیر دیگر ارائه مشخصات چاپ مقاله است. به هر سان کتابشناسی مقالات یا مقاله‌شناسی نیز آیین ویژه‌ای دارد که در پی بدان خواهیم پرداخت؛ مستعیناً بالله و متوكلاً علیه.

۱. آنچه درباره پدیدآورنده کتاب (۱)، عنوان کتاب (۲) و کمک پدیدآورنده (۳) گفته شد، درباره پدیدآورنده و عنوان و کمک پدیدآورنده مقاله نیز صادق است. البته نکته هایی ویژه کتاب است و در مورد مقاله کاربرد ندارد.

۲. ملاک ضبط نام پدیدآورنده مقاله، عنوان مقاله و نام کمک پدیدآورنده، صفحه اول مقاله است و نه صفحه فهرست مجله.

۳. پس از ذکر پدیدآورنده مقاله (۱)، عنوان مقاله (۲) و نام کمک پدیدآورنده (۳)، مشخصات نشر مقاله (۴) آورده شود. بدین ترتیب که نخست عنوان نشریه (مجله یا روزنامه) و سپس شماره نشریه و تاریخ انتشار آن (هنگامی که روزنامه باشد)، و تاریخ انتشار و شماره نشریه (هنگامی که روزنامه باشد)، آورده شود.

۴. اگر مقاله‌ای در مجله چاپ شده باشد، نخست شماره سال مجله و سپس شماره ماه آن سال و آنگاه شماره پایه آن و در پایان تاریخ انتشار آن آورده شود. مثلاً:

گلشنی، عبدالکریم. «گوته و حافظ». کیهان فرهنگی. سال پنجم، شماره ۸، شماره پایه ۵۶. آبان ۱۳۶۷

۵. در برخی از مجله‌ها شماره سال مجله و شماره ماه آن سال ذکر نشده و فقط شماره پایه آن آمده است. در برخی از مجله‌ها نیز شماره پایه آن ذکر نشده و فقط شماره سال مجله و شماره ماه آن سال آمده است. در هر صورت فقط آن دسته از مشخصات نشر آورده شود که در مجله ذکر شده است و نیازی به جستجو برای کامل کردن مشخصات نشر نیست.

۶. در ذکر مشخصات نشر مجله می‌توان تنها شماره سال مجله و شماره ماه آن سال و یا تنها شماره پایه آن را آورد. البته در هر صورت ذکر تاریخ انتشار منجله ضروری است. بنابراین

درست است: گلشنی، عبدالکریم. «گوته و حافظ». کیهان فرهنگی. سال پنجم، شماره ۸، آبان ۱۳۶۷

نیز درست است: گلشنی، عبدالکریم. «گوته و حافظ». کیهان فرهنگی. شماره پایه ۵۶، ۵۶. آبان ۱۳۶۷

۷. اگر مجله‌ای هفتگی یا چند هفته یک بار چاپ می‌شود، تاریخ روز آن نیز باید آورده شود. و در صورتی که نام روز هفته نیز آمده، بهتر است که آن هم آورده شود. بدیهی است که تاریخ ماه و سال انتشار مجله آورده می‌شود. مثلاً:

خرستند، پروین. «باشهید، نه بشهید». سروش. سال اول، شماره ۳، پنجشنبه ۲۷ اردیبهشت ۱۳۵۸

صفحه مورد نظر پس از شماره صفحه کتاب آورده شود (یعنی قطع و دیگر مشخصات کتاب در پایان آورده شود). مثلاً: موحد، محمدعلی. نفت ما و مسائل حقوقی آن. چاپ سوم: تهران، انتشارات خوارزمی، ۱۳۵۷. ۱۳۵۹. ۱۳۶۰ ص، رقعي. ۹۳-۷۸ موحد، محمدعلی. نفت ما و ۱۳۶۰. ۱۳۶۱ ص، رقعي. در کتاب مزبور از صفحه ۷۸ تا ۹۳ مطالی آمده که مربوط به نهضت ملی شدن صنعت نفت ایران است.

۹. اگر صفحات مورد نظر از کتابی که پاره‌ای از آن درباره موضوع کتابشناسی است. در چند جای کتاب و با فاصله باشد، شماره صفحات را هم می‌توان با علامت علاوه (+) و هم می‌توان با حرف «او» در پی هم آورد. مثلاً: مهدی‌نیا، جعفر. زندگی سیاسی رزم آرا. چاپ دوم: تهران، انتشارات پاسارگاد، ۱۳۶۴. ۱۳۶۵ ص، ۳۶۳-۳۵۳+۱۸۸-۱۴۹. ۱۳۶۶ ص، ۳۶۳-۳۵۳ و وزیری. تصویر.

مهدی‌نیا، جعفر. زندگی سیاسی رزم آرا. چاپ ۱۴۹ ص، ۳۶۳-۳۵۳ و وزیری. تصویر. در کتاب مزبور از صفحه ۱۴۹ تا ۱۸۸ و ۳۶۳ تا ۳۵۳ مطالی آمده که مربوط به نهضت ملی شدن صنعت نفت ایران است. چنانکه گفته شد، شماره صفحه مورد نظر را در پایان هم می‌توان آورد.

۱۰. گاه برخی از کتابهایی که پاره‌ای از آن درباره موضوع کتابشناسی است، یک فصل یا یک بخش کتاب نیست، بلکه چند صفحه از چند جای کتاب است. به دیگریان صفحات مورد نظر از کتاب، پراکنده در سراسر کتاب است. در معروفی این دسته از کتابها به جای ذکر شماره صفحات مورد نظر - که متعدد است - باید «پراکنده» نوشته. یعنی مطلب مورد نظر در کتاب به صورت پراکنده آمده است. مثلاً:

رئیس طوسی، رضا. نفت و بحران انرژی. چاپ دوم: تهران، انتشارات کیهان، ۱۳۶۳. ۱۳۶۴ ص، رقعي. پراکنده. در کتاب فوق مطالب مربوط به نهضت ملی شدن صنعت نفت ایران به صورت پراکنده (در صفحات متعددی از کتاب و با چند فاصله) آمده است. ذکر «پراکنده» پس از تعداد صفحات کتاب نیز جایز است. بنابراین هم می‌توان نوشته: رئیس طوسی، رضا. نفت و ۱۳۶۴ ص، پراکنده، رقعي.

کتابشناسی مقالات

تبییر رایج کتابشناسی مقالات خالی از مسامحه نیست و لابد آنها که این تبییر را به کار می‌برند با علم به مسامحه آمیز بودن آن

آیین نشانه گذاری کتابشناسی

نشانه گذاری در کتابشناسی برای جدایکردن اجزای اطلاعات کتابشناسی (داده‌های کتابشناسی) است. نشانه گذاری کتابشناسی باید قانونمند و یکدست باشد؛ یعنی هم پیرو اصولی منطقی باشد و هم در سراسر کتابشناسی رعایت گردد.

قاعدۀ کلی در نشانه گذاری این است که هر مجموعه اطلاعات (۱. پدیدآورنده کتاب؛ ۲. عنوان کتاب؛ ۳. کمک پدیدآورنده؛ ۴. مشخصات شر؛ ۵. مشخصات کتاب) با نقطعه و اجزای هر مجموعه با ویرگول از یکدیگر جدا شود. پرانتر برای ارائه اطلاعاتی است که در کتاب آمده و قلاب برای ارائه اطلاعاتی است که در کتاب نیامده و کتابشناس از راههای دیگری به آن دست یافته است. دربی به شرح این قاعده و بیان استثناهای آن می‌پردازم. پیشتر خاطرنشان کنیم که در ضمن تبیین آیین تدوین کتابشناسی به شمۀ ای از آیین نشانه گذاری کتابشناسی اشاره کردیم، در اینجا برای کامل شدن بحث بار دیگر به آن مسائل اشاره می‌کنیم.

۱. پس از نام خانوادگی پدیدآورنده ویرگول و پس از نام شخصیش نقطه گذاشته شود. مثلاً: حکیمی، محمد رضا.

۲. در صورتی که لازم شود به جای نام برخی از پدیدآورندگان، «او دیگران» نوشته شود، پس از آن نقطه گذاشته شود. مثلاً: بوش، ریچارد و دیگران. جهان مذهبی: ادیان در جوامع امروز.

۳. اگر یقین شود که در چاپ نام پدیدآورنده‌ای غلط فاحش رخداده است، صورت درستش در داخل قلاب گذاشته شود.

۴. «نم» و «مست» و «مستعار»، که بیانگر مستعار بودن نام است، در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً: میاندوآیی [م]، ی. یا: میاندوآیی [مست]، ی. یا: میاندوآیی [مستعار]، ی.

۵. اگر پدیدآورنده‌ای از نام مستعار استفاده کرده باشد، نام اصلی او در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً: سربداری [شريعی]، علی.

۶. در صورتی که پدیدآورنده تنها حرف اول نامش را ذکر کرده باشد، نامش در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً: صاد [صفائی]، عین [علی].

۷. در صورتی که پدیدآورنده تنها تخلصش را ذکر کرده باشد، نامش در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً: امید [اخوان ثالث]، م [مهدی].

۸. در صورتی که در کتابی نام پدیدآورنده ذکر نشده باشد، نام او در داخل قلاب گذاشته شود.

۹. در صورتی که پدیدآورنده کتاب در پدیدآمدن کتاب هر نقشی، بجز تألیف کتاب، داشته باشد، به نقشش در داخل پرانتر اشاره شود. مثلاً: موسوی بُجوردی، کاظم (زیرنظر). دائرة المعارف بزرگ اسلامی.

۱۰. در صورتی که کتاب منسوب به پدیدآورنده باشد، به این

۸. اگر مقاله‌ای در روزنامه چاپ شده باشد، نخست تاریخ انتشار آن و سپس شماره پیاپی آن آورده شود. ذکر شماره سال روزنامه لازم نیست، اما نام روز هفته بهتر است آورده شود. مثلاً: مردم‌ها، سید مرتضی. «خطر عوام زدگی». کیهان، پنجشنبه ۱۳۶۷، شماره ۱۳۴۲۶ ...

۹. پس از ذکر مشخصات نشر مقاله (۴)، مشخصات مقاله (۵) آورده شود. مشخصات یک مقاله عبارت است از: شماره صفحه، جدول، سند، کتابشناسی، نقشه، نمودار. نظر رایج این است که از میان مشخصات مقاله تنها شماره صفحه آن آورده شود؛ اما به همان دلیل که جدول و سند و کتابشناسی و دیگر مشخصات کتاب آورده می‌شود، این مشخصات مقاله هم باید آورده شود. البته اندازه قطع نشریه و تعداد بخشها و تصویر و طرح مقاله ذکر نمی‌شود. نمایه هم در پایان مقالات وجود ندارد تا ذکر شود. تعداد بخش‌های مقاله از آن رو ذکر نمی‌شود که با ذکر شماره‌های نشریه می‌توان تعداد بخش‌های مقاله را دانست. اندازه قطع نشریه نیز از آن رو نباید ذکر شود که عموماً مشخص است. تصویر و طرح مقاله هم از آن رو نباید ذکر شود که کار نویسنده نیست. یک مثال:

سعادت، اسماعیل (مترجم). «کتاب جیبی در جهان». نشر دانش. سال چهارم، شماره چهارم، خرداد و تیر ۱۳۶۳. ص ۶۳-۶۹. سال چهارم، شماره پنجم، مرداد و شهریور ۱۳۶۳. ص ۷۳-۷۸. جدول. همان گونه که در مثال فوق می‌نگریم، علاوه بر ذکر شماره صفحه مقاله، اشاره شده که در مقاله جدول وجود دارد. اما تعداد بخش‌های مقاله از آن رو ذکر نشده که با ذکر شماره‌های نشریه تعداد بخش‌های مقاله دانسته می‌شود.

۱۰. اگر لازم شود که تنها یک بخش از مقاله‌ای معروف شود، شماره بخش پیش از شماره صفحه آورده شود.

۱۱. در معرفی مقاله‌های چندبخشی، هنگامی که شماره‌های یک سال مجله معرفی می‌شود، می‌توان تنها در آغاز شماره سال مجله را آورد و در دفعات بعد از آوردن آن صرف نظر کرد و تنها شماره ماه آن سال را آورد. مثلاً:

سعادت، اسماعیل (مترجم). «کتاب جیبی در جهان». نشر دانش. سال چهارم، شماره چهارم، خرداد و تیر ۱۳۶۳. ص ۶۳-۶۹. شماره پنجم، مرداد و شهریور ۱۳۶۳ ...

۱۲. اگر مقاله‌ای چند بخش داشته باشد و یکی از بخش‌های غیر پایانی آن جدول یا سند یا کتابشناسی یا... داشته باشد، این مشخصات در پایان (پس از ارائه مشخصات همه بخش‌های مقاله) آورده شود.

عنوان سلسله یا مجموعه را هم می‌توان در داخل پرانتز و هم بدون پرانتز آورد. شماره سلسله یا مجموعه را هم می‌توان با دو نقطه یا خط مایل از عنوان جدا کرد و هم می‌توان بدون نقطه یا خط مایل آورد. پس از عنوان سلسله یا مجموعه نقطه گذاشته شود. مثلاً: حکیمی، محمدمرضا. حماسه غدیر. مرزبانان حماسه جاوید.^۲ یا: حکیمی، محمدمرضا. حماسه غدیر. مرزبانان حماسه جاوید.^۲ یا: حکیمی، محمدمرضا. حماسه غدیر. مرزبانان حماسه جاوید.^۲ یا....

۲۴. پس از نام کمک پدیدآورنده یا کمک پدیدآورنده‌گان کتاب نقطه گذاشته شود. مثلاً: نعمه، عبدالله. فلاسفه شیعه. مقدمه محمدجواد مغیثی، ترجمه سید جعفر غضبان. ویراسته پرویز اتابکی.

۲۵. آنچه درباره نشانه گذاری مربوط به پدیدآورنده کتاب گفته شد و در اینجا (نشانه گذاری مربوط به کمک پدیدآورنده کتاب) کاربرد داشته باشد، صادق است.

۲۶. پس از ذکر نوبت چاپ و توبت ویرایش دونقطه گذاشته شود.

۲۷. پس از ذکر محل نشر ویرگول گذاشته شود.

۲۸. در صورتی که محل نشر کتاب ذکر نشده باشد، نام آن در داخل قلاب گذاشته شود.

۲۹. در صورتی که محل نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی بتوان با مقداری اطمینان حدس زد که محل نشر آن کجاست، نام آن در داخل قلاب آورده و در برابر آن نشانه پرسش یا تردید(?) گذاشته شود.

۳۰. اگر کتابی در خارج از ایران چاپ شده و محل نشر آن شهری غیر مشهور ذکر شده باشد، نام کشور محل نشر نیز در مقابل آن آورده و در داخل قلاب یا پرانتز (برحسب اینکه ذکر شده یا نشده باشد)، گذاشته شود.

۳۱. پس از ذکر نام ناشر ویرگول گذاشته شود.

۳۲. در صورتی که نام ناشر ذکر نشده باشد، ولی دانسته شود که ناشر کیست، نام آن آورده و در داخل قلاب گذاشته شود.

۳۳. در صورتی که نام ناشر ذکر نشده باشد، ولی بتوان با مقداری اطمینان حدس زد که ناشر کیست، نام آن در داخل قلاب آورده و در برابر آن نشانه پرسش یا تردید(?) گذاشته شود.

۳۴. در صورتی که لازم شود مرکز فروش یا مرکز پخش یا چاپخانه کتاب ذکر شود، نام اینها در داخل پرانتز گذاشته شود.

۳۵. پس از ذکر تاریخ نشر نقطه گذاشته شود.

۳۶. در صورتی که تاریخ نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی دانسته شود که چه سالی است، تاریخ آن آورده و در داخل قلاب گذاشته شود.

۳۷. در صورتی که تاریخ نشر کتاب ذکر نشده باشد، ولی بتوان با مقداری اطمینان حدس زد که چه سالی است، تاریخ آن در داخل قلاب آورده و در برابر آن نشانه پرسش یا تردید(?) گذاشته شود.

۳۸. در صورتی که لازم شود معادل شمسی تاریخ قمری یا میلادی آورده شود، در داخل قلاب گذاشته شود.

نسبت در داخل پرانتز اشاره شود. مثلاً: طوسی، نصیرالدین (منسوب به). آداب المتعلمین.

۱۱. در موارد فوق و موارد مشابه آن که گفته خواهد شد، پس از قلاب و پرانتز نقطه گذاشته شود.

۱۲. در صورتی که اویک پدیدآورنده دو یا چند کتاب معرفی می‌شود، برای بار دوم و سوم و... به جای ذکر نام او و یا نوشتن «همان» یا «همو»، می‌توان خط ممتد (—) کشید و سپس نقطه گذاشت.

۱۳. پس از عنوان کامل کتاب نقطه گذاشته شود. مثلاً: شهابی، محمود. ادوار ققه.

۱۴. در صورتی که پس از عنوان کامل کتاب علامت تعجب یا سؤال باشد، پس از آن نقطه گذاشته نشود.

۱۵. پس از عنوان اصلی کتاب دونقطه گذاشته شود. مثلاً: بوش، ریچارد و دیگران. جهان مذهبی: ادیان در جوامع امروز.

۱۶. در صورتی که پس از عنوان اصلی کتاب علامت تعجب یا سؤال باشد، پس از آن دونقطه گذاشته نشود.

۱۷. در صورتی که عنوان فرعی کتاب در پرانتز باشد، پس از آن (یعنی پس از عنوان اصلی)، دونقطه گذاشته نشود.

۱۸. پس از عنوان برابر و حرف «یا»، ویرگول گذاشته شود. مثلاً: سمعیعی، کیوان. تحقیقات ادبی، یا سخنانی پر امون شعر و شاعری.

۱۹. میان پاره‌های عنوان کتاب ویرگول گذاشته شود. مثلاً: اسلامی ندوشن، محمدعلی. ایران را ازیاد نبریم، به همراه به دنبال سایه همای.

۲۰. در صورتی که عنوان کتاب در صفحه عنوان به گونه‌ای آمده باشد و در جای دیگر کتاب (روی جلد، صفحه حقوق و...) به گونه‌ای دیگر، عنوان غیر از صفحه عنوان پس از ذکر کامل مشخصات کتاب با دایرة سیاه (●) آورده شود. مثلاً: گروهی از نویسنده‌گان. آزادی کتاب و اندیشه. تهران، انتشارات طوفان، [۱۳۵۷]. ۱۶۷ ص، رقعی.

* عنوان روی جلد: ۲۵ سال سانسور در ایران.

۲۱. اگر یقین شود که در چاپ عنوان کتابی غلط فاحش رخداده است، صورت درستش در داخل قلاب گذاشته شود.

۲۲. در صورتی که لازم شود شماره جلد کتاب میان عنوان اصلی و فرعی آن آورده شود، پس از عنوان اصلی ویرگول و پس از شماره جلد دونقطه و پس از عنوان فرعی نقطه گذاشته شود. مثلاً: کابلستان، فردیک. تاریخ فلسفه، ج ۸: از بیتما ترا اسل.

۲۳. اگر کتابی در یک سلسله یا مجموعه منتشر شده باشد،

ما و مسائل حقوقی آن ۴۳۹ ص، ۹۲-۷۸ رقعي.

۶. اگر صفحات مورد نظر از کتابی - که پاره ای از آن درباره موضوع کتابشناسی است - در چند جای کتاب و با فاصله باشد، شماره صفحات را هم می توان با علامت علاوه (+) و هم می توان با حرف «و» درین هم آورد. مثلاً: مهدی نیا، جعفر. زندگی سیاسی رزم آرا ۴۶۶ ص، ۱۴۹-۱۸۸+۳۵۳-۳۶۳

۷. اگر صفحات مورد نظر از کتابی - که پاره ای از آن درباره موضوع کتابشناسی است - پراکنده در سراسر کتاب باشد، پس از ذکر آن، نقطه یا ویرگول (بسته به موضع ذکر آن دارد)، گذاشته شود؛ اگر در پایان مشخصات کتاب (یعنی پس از ذکر شماره صفحه کتاب و اندازه قطع آن و ...)، «پراکنده» نوشته شود، پس از آن نقطه گذاشته شود. مثلاً: رئیس طوسی، رضا. نفت و بحران انرژی ۲۲۴ ص، رقعي. پراکنده. اما اگر پس از شماره صفحه کتاب (یعنی پیش از ذکر اندازه قطع و دیگر مشخصات کتاب)، «پراکنده» نوشته شود، پس از آن ویرگول گذاشته شود. مثلاً: رئیس طوسی، رضا. نفت و بحران انرژی ۲۲۴ ص، پراکنده، رقعي.

و اپسین نکته اینکه عنوان کتابها باید با حروف خوابیده (ایتالیک / ایرانیک) و یا حروف سیاه چیده (زده) شود. در متن دستنوشت باید هر آنچه را بناست با حروف ایتالیک چیده (زده) شود، در زیرش خط ممتد یا خط موجدار کشید.

*

از آنچه درباره آین نشانه گذاری کتابشناسی گفتیم، آین نشانه گذاری کتابشناسی مقالات (مقاله‌شناسی) هم داشته می شود. در واقع آنچه درباره آین نشانه گذاری کتابشناسی گفتیم و در اینجا کاربرد داشته باشد، صادق است. تنها چند نکته دیگر می ماند که می گوییم و این نوشته را به پایان می برمیم.

عنوان مقاله باید در گیومه قرار گیرد و نام نشریه (مجله یا روزنامه) با حروف ایتالیک چیده (زده) شود. پس از شماره سال مجله و شماره ماه آن سال و شماره پایانی آن ویرگول و پس از تاریخ انتشار آن نقطه گذاشته شود. درباره مقاالت روزنامه ها هم پس از تاریخ انتشار آن ویرگول و پس از شماره آن نقطه گذاشته شود. اگر مقاله ای چند بخش داشته باشد، پس از ذکر مشخصات نشر هر بخش و شماره صفحه آن ویرگول نقطه گذاشته شود.

در اینجا آین تلوین کتابشناسی و قواعد نشانه گذاری آن، بایان صلویچه قانون به پایان می رسد. ربّ انعمت فرزد، این مقاله به استاد محترم رضا حکمی و احمد سعیی گلایتی پیشکش می شود.



۳۹. پس از ذکر تعداد پا شماره جلد / بخش / قسمت / دفتر و ... کتاب ویرگول گذاشته شود.

۴۰. پس از ذکر تعداد صفحه کتاب ویرگول گذاشته شود.

۴۱. اگر تعداد صفحه کتابی بارقم و عدد با حروف و ... مشخص شده باشد، میان هریک از اینها علامت جمع (+) و یا ویرگول گذاشته شود. مثلاً: دامادی، سید محمد. فارسی عمومی ل + شانزده ۷۲۴+۷۲۵ ص. یا: دامادی، سید محمد.

۴۲. اگر کتابی شماره صفحه نداشته باشد، صفحات آن شمرده و در داخل قلاب گذاشته شود.

۴۳. اگر جلد دوم به بعد کتابی شماره صفحات آن مستقل نباشد، میان شماره اولین و آخرین صفحه خط فاصله و جمع صفحات آن در داخل قلاب گذاشته شود. مثلاً: یارشاطر، احسان (زیرنظر). دانشنامه ایران و اسلام ... ج ۲، ۴۰۶-۲۸۷ ص [۱۲۰].

۴۴. پس از ذکر اندازه قطع کتاب نقطه گذاشته شود.

۴۵. از میان مشخصات کتاب (تصویر، جدول، سند، طرح، کتابشناسی، نقشه، نمایه و نمودار)، میان هریک ویرگول و در پایان هریک نقطه گذاشته شود.

نکته های دیگر

۱. در صورتی که اثر معرفی شده فتوکپی یا بروشور باشد، پس از ذکر آن، نقطه گذاشته شود.

۲. در صورتی که لازم شود مشخصات چاپها یا ترجمه ها یا تصحیحات دیگر کتاب، بجز آنچه معرفی شده است، آورده شود، پیش از ذکر این مشخصات یک دایره سیاه گذاشته شود.

۳. در صورتی که لازم شود اطلاعات یا توضیحاتی درباره کتاب ارائه شود، مثلاً تذکر این نکته که نام نویسنده در صفحه عنوان و روی جلد کتاب متفاوت است، پیش از بیان این اطلاعات یک دایره سیاه گذاشته شود.

۴. در معرفی کتابهایی که پاره ای از آن در موضوع کتابشناسی است، میان شماره صفحات مورد نظر خط فاصله گذاشته شود.

۵. در معرفی کتابهایی که پاره ای از آن در موضوع کتابشناسی است، اگر شماره صفحه مورد نظر در پایان آورده شود، پس از آن نقطه گذاشته شود. و در صورتی که شماره صفحه مورد نظر پس از شماره صفحه کتاب آورده شود، پس از آن ویرگول گذاشته شود. مثلاً: موحد، محمدعلی. نفت ما و مسائل حقوقی آن ۹۲-۷۸ ص، رقعي. ۴۳۹ ص، رقعي. نیز: موحد، محمدعلی. نفت